



2012年6月20日至22日
巴西里约热内卢

临时议程* 项目9
圆桌会议的报告

联合国可持续发展大会圆桌会议的背景说明“探讨落实持发大会预期成果的前进之路”

一. 概览

1. 联合国可持续发展大会(里约+20)的一项任务是再次作出可持续发展的政治承诺,表明必须刻不容缓地通过成果文件中将予概述的各种途径谋求可持续发展。挑战是严峻的。过去几年来,全球金融和经济危机以及不断深化的社会不公平造成了影响,也产生了应对措施,两方面的情况都在持续展开。此外,在危机的同时,出现了粮食和能源价格大幅波动、城市地区所受压力增加以及海洋资源耗竭,日益加剧的气候变化的影响也加剧了所有人尤其是穷人的脆弱性。

2. 持发大会是对国际社会的行动呼吁。我们仍然以1992年在里约热内卢签署的开创性文件,包括《关于环境与发展的里约宣言》¹和《21世纪议程》,²以及2002年在约翰内斯堡商定的《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》³为指导。我们至今一直缺乏对于行动、执行、发展合作及伙伴关系的坚定承诺,而可持续发展需要这一承诺,才能取得与挑战严重程度相应规模的实际进展。这次持发大会有诸多世界各国领导人参加,表明世界各国领导人认识到再次作出政治承诺的紧迫性。现在,我们必须向自己提出这一核心问题:当我们回到各自的首

¹ 《联合国环境与发展会议的报告,1992年6月3日至14日,里约热内卢》,第一卷,《环发会议通过的决议》(联合国出版物,出售品编号:C.93.I.8和更正),决议1,附件一。

² 同上,附件二。

³ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告,2002年8月26日至9月4日,南非约翰内斯堡》(联合国出版物,出售品编号:C.03.II.A.1和更正),第一章,决议2,附件。



都之后，持发大会的成果将对各级行动产生何种影响？我们将怎样果断地摆脱“一切如常”的做法？

3. 预期持发大会将为我们提供有关目标、工具、体制改革、技术合作以及其他执行手段的指导，使我们坚实地走上可持续发展道路。现在是思考如何在所有这些领域向前迈进的时候了。

二. 可持续发展目标

4. 预期持发大会的主要成果是决定制订可持续发展目标。这些目标将有助于把国际社会仍然坚定承诺的千年发展目标置于可持续发展框架内。但是，我们知道，即使所有国家都在这方面取得成功，仍然还会存在消除贫穷和社会发展方面的挑战。各国也会面临使经济具有可持续性的挑战，包括推行更可持续的消费和生产模式。把 2015 年以后的议程置于可持续发展框架中，包括拟订可持续发展目标，将证明各国政府更加重视可持续发展，这正是持发大会将要留下的遗产之一。

关于可持续发展的问题

5. 有关问题可能包括：

(a) 应该如何界定目标，使它们既能得到普遍接受，又与国家优先事项相关且由国家自主？

(b) 可持续发展目标简短清单应该包括哪些内容？

(c) 如何确保 2015 年以后的发展议程具有统一性和可持续性？

(d) 国际社会如何最好地支持和评估实现商定目标的进展？

(e) 如何确保 2015 年以后发展议程的拟定过程具有透明性并反映世界各地所有利益攸关方的意见？

三. 可持续发展和消除贫穷背景下的绿色经济

6. 绿色经济政策被普遍视为推动可持续发展和消除贫穷的工具，它提供各种有助于综合可持续开展三大支柱的政策选择。各国可选择自己的绿色经济办法和政策组合，评估国家优先事项，使各项措施适合本国体制和经济体系。挑战在于制订既维持经济和社会发展、又减少对环境和自然资源压力的政策。政策和激励框架对于促进发展投资和利用无害环境技术将至关重要。

7. 很多国家都处在执行绿色经济政策的早期阶段，尽管有些国家比其他国家更进一步，包括若干发展中国家。地方和国家各级出现了不少创新，地方和国家实体之间的联网和经验交流也很有益。支持能力建设、联网、知识共享和伙伴关系

的国际和区域举措极有价值，联合国系统在这方面可以发挥重要作用。调动财政资源对于支持绿色经济政策将至关重要，国际金融机构、双边捐助方、私营部门和公私伙伴关系都可以在这方面做出重要贡献。

关于可持续发展和消除贫穷背景下的绿色经济的问题

8. 有关问题可能包括：

(a) 为了根据本国具体情况和优先事项拟订和执行绿色经济政策，各国政府需要何种能力和援助？

(b) 国际社会能以何种方式最好地支持各国在拟订和执行绿色经济政策方面的努力？

四. 促进可持续发展的体制框架

9. 关于促进可持续发展的体制框架的讨论强调，需要有效地综合可持续发展的三大支柱。这些讨论还指出了可持续发展问题世界首脑会议召开以来，国际可持续发展治理方面存在的缺陷。同时，围绕国际环境治理问题的讨论着重指出，环境支柱不成体系，相对薄弱。

10. 关于加强促进可持续发展的体制框架的建议指出，经加强的框架应以均衡方式发挥以下主要作用：

(a) 宣传可持续发展，制定未来议程，从而为弥补差距和应对新出现的挑战提供政治指导；

(b) 审查履行承诺所取得的进展，包括在支持发展中国家的可持续发展方面取得的进展；

(c) 分享经验教训；

(d) 推动民间社会参与，促进伙伴关系；

(e) 加强科学与政策的结合。

关于促进可持续发展的体制框架的问题：

11. 有关问题可能包括：

(a) 新的可持续发展政府间机构如何能得到支持，以便获得切实有效的高级别政治参与，并对包括持发大会成果在内的可持续发展议程——例如可持续发展目标——采取后续行动？

(b) 地方、国家和区域各级机构如何能更有效地综合可持续发展的三个方面？

(c) 加强联合国环境规划署作为持发大会即将商定的预期成果之一，其执行方式如何达到会员国对于更有效的环境支柱的期望？

(d) 体制框架如何能最好地促使民间社会参与？

五. 财政资源、技术和能力建设

12. 对于谋求建设或转向绿色经济、从而走上可持续发展道路的发展中国家而言，基础设施以及新生产方法和能力方面的关键性投资所需的资金是一项重大挑战。需要综合调动国内和国际范围的公共和私人资源，进行必要的投资，以消除贫穷并实现同时产生环境效益的社会和经济发展。在这方面，鼓励转向效率更高和无害环境的生产、运输和分销系统的政策环境，以及国际社会和国际金融机构对发展中国家的持续财政支持，都将至关重要，对于最不发达国家尤其重要。

13. 科学技术的进步和应用是实现可持续发展的必备条件。技术在很大程度上塑造了社会和环境。它解决了很多问题，也带来了新的问题。为了对持发大会成果的有效执行进行规划，必须认识到科学技术的潜在贡献，包括加强技术转让和传播方面的国际合作。

14. 要切实有效地应对国际社会和各国政府面临的可持续发展挑战，就必须在未来几年内加快技术创新。技术只是应对这些挑战的办法的一部分，但如果没有技术创新，则很难想象有效的对策。要在本世纪中叶以前将全球能源和原材料使用效率提高几倍，这在原则上具有技术可行性，但需要在政策、体制和激励措施方面进行重大变革。

15. 令人鼓舞的是，越来越多的国家包括发展中国家都在进行技术创新。因此，随着北南技术合作的增进，加强南南合作及三角合作对于技术合作促进可持续发展将越来越重要。

16. 要通过负担得起的途径获得无害环境技术，同时又要确保知识产权得到保护，这只是谋求建设绿色经济、走上可持续发展道路的发展中国家所面临的挑战之一。能力限制仍然特别阻碍着发展中国家为实现可持续发展三大支柱的更有效结合而作出的努力。在这方面，能力建设工作和机制需要摆脱现有的束缚，无论是在政策拟定与执行、机构实效、技术运用、基础设施和生产能力的发展、转让和管理领域，还是在财政资源调动和使用领域。持发大会的后续行动可成为一个黄金契机，国际社会可藉此加强、简化和更有效地提供对发展中国家特别是最不发达国家的能力建设支持，帮助它们谋求可持续发展并实现可持续发展目标。

关于技术合作和其他执行手段的问题

17. 有关问题可能包括：

(a) 可采用何种新的办法调动和引导各国所需的财政资源，包括官方发展援助，以帮助这些国家投资于绿色经济政策并更果断地转向可持续发展？

(b) 如何确保科学技术领域的努力成果使未来几十年全球能源和资源效益显著提高？

(c) 如何广泛创造获得无害环境技术的途径，包括为发展中国家和最不发达国家创造这种途径？

(d) 如何促进无害环境技术的开发、利用和转让方面的国际技术合作，包括在发展中国家的合作？

(e) 国际社会可采取何种措施加强并更有实际针对性地提供能力建设支持，以帮助建设包容性的绿色经济并实现可持续发展和消除贫穷？